

# Mini HiFi System

FWM70

User manual  
Manuel d'utilisation  
Manual del usuario  
Benutzerhandücher  
Gebruikershandleidingen  
Manuale per l'utente  
Användarhandböckerna  
Brugermanual  
Käyttöoppaita  
Manual do usuário  
εγχειρίδιο χρήσης



# PHILIPS

## Important notes for users in the U.K.

### Mains plug

This apparatus is fitted with an approved 13 Amp plug. To change a fuse in this type of plug proceed as follows:

- 1 Remove fuse cover and fuse.
- 2 Fix new fuse which should be a BS1362 5 Amp, A.S.T.A. or BSI approved type.
- 3 Refit the fuse cover.

If the fitted plug is not suitable for your socket outlets, it should be cut off and an appropriate plug fitted in its place.

If the mains plug contains a fuse, this should have a value of 5 Amp. If a plug without a fuse is used, the fuse at the distribution board should not be greater than 5 Amp.

**Note:** The severed plug must be disposed of to avoid a possible shock hazard should it be inserted into a 13 Amp socket elsewhere.

### How to connect a plug

The wires in the mains lead are coloured with the following code: blue = neutral (N), brown = live (L).

- As these colours may not correspond with the colour markings identifying the terminals in your plug, proceed as follows:
  - Connect the blue wire to the terminal marked N or coloured black.
  - Connect the brown wire to the terminal marked L or coloured red.
  - Do not connect either wire to the earth terminal in the plug, marked E (or  $\perp$ ) or coloured green (or green and yellow).

Before replacing the plug cover, make certain that the cord grip is clamped over the sheath of the lead - not simply over the two wires.

### Copyright in the U.K.

Recording and playback of material may require consent. See Copyright Act 1956 and The Performer's Protection Acts 1958 to 1972.

## Italia

### DICHIARAZIONE DI CONFORMITA'

Si dichiara che l'apparecchio FWM70, Philips risponde alle prescrizioni dell'art. 2 comma 1 del D.M. 28 Agosto 1995 n. 548.

Fatto a Eindhoven

Philips Consumer Electronics  
Philips, Glaslaan 2  
5616 JB Eindhoven, The Netherlands

## Norge

Typeskilt finnes på apparatens underside.

**Observer: Nettbryteren er sekundært innkoplet. Den innebygde nettdelen er derfor ikke frakoplet nettet så lenge apparatet er tilsluttet nettkontakten.**

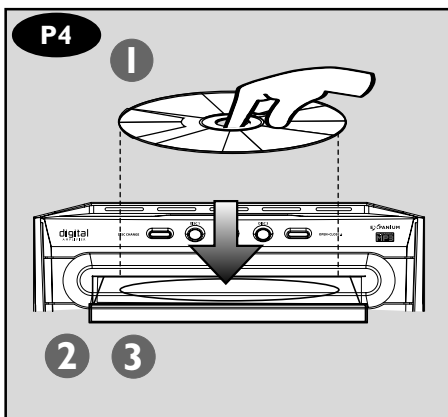
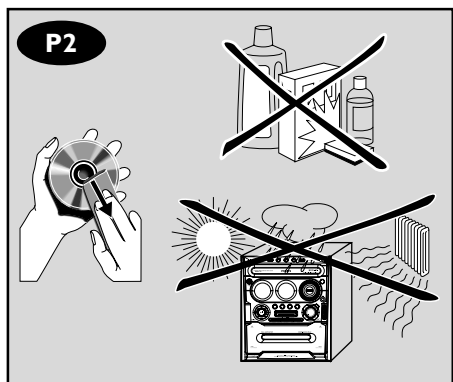
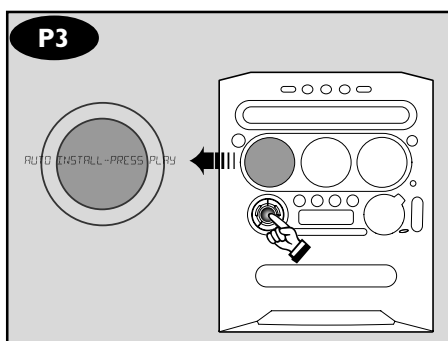
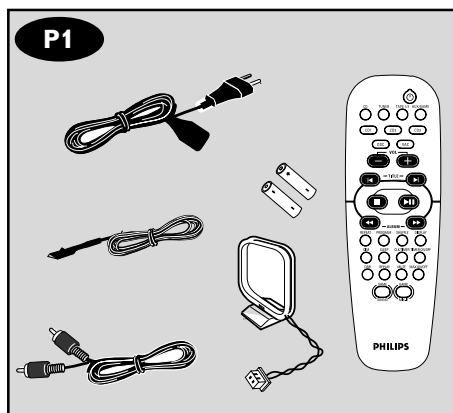
For å redusere faren for brann eller elektrisk støt, skal apparatet ikke utsettes for regn eller fuktighet.

## CAUTION

**Use of controls or adjustment or performance of procedures other than herein may result in hazardous radiation exposure or other unsafe operation.**

## VAROITUS

**Muiden kuin tässä esitettyjen toimintojen säädön tai asetusten muutto saattaa altistaa vaaralliselle säteilylle tai muille vaarallisille toiminnoille.**



## DK

**Advarsel: Usynlig laserstråling ved åbning når sikkerhedsafbrydere er ude af funktion. Undgå udsættelse for stråling.**

**Bemærk: Netafbryderen er sekundært indkoblet og afbryder ikke strømmen fra nettet. Den indbyggede netdel er derfor tilsluttet til lysnettet så længe netstikket sidder i stikkontakten.**

## S

**Klass 1 laserapparat**

**Varning! Om apparaten används på annat sätt än i denna bruksanvisning specificerats, kan användaren utsättas för osynlig laserstrålning, som överskrider gränsen för laserklass 1.**

**Observera! Stömbrytaren är sekundärt kopplad och bryter inte strömmen från nätet. Den inbyggda nätdelen är därför ansluten till elnätet så länge stickproppen sitter i vägguttaget.**

## SF

**Luokan 1 laserlaite**

**Varoitus! Laitteen käyttäminen muulla kuin tässä käyttöohjeessa mainitulla tavalla saattaa altistaa käyttäjän turvallisuusluokan 1 ylittävälle näkymättömälle lasersäteilylle.**

**Oikeus muutoksiin varataan. Laite ei saa olla alttiina tippu-ja roiskevedelle.**

**Huom. Toiminnanvalitsin on kytketty toisiopuolelle, eikä se kytke laitetta irti sähköverkosta. Sisäänrakennettu verkko-osa on kytkettynä sähköverkkoon aina silloin, kun pistoke on pistorasiasa.**

### Energy Star

As an ENERGY STAR®

Partner, Philips has

determined that this product

meets the ENERGY STAR® guidelines for

energy efficiency.



|                  |     |
|------------------|-----|
| English .....    | 6   |
| Français .....   | 28  |
| Español .....    | 50  |
| Deutsch .....    | 72  |
| Nederlands ..... | 94  |
| Italiano .....   | 116 |
| Svenska .....    | 138 |
| Dansk .....      | 160 |
| Suomi .....      | 182 |
| Português .....  | 204 |
| Ελληνικά .....   | 226 |

English

Français

Español

Deutsch

Nederlands

Italiano

Svenska

Dansk

Suomi

Português

Ελληνικά

## Allmän information

|                                         |     |
|-----------------------------------------|-----|
| Medföljande tillbehör .....             | 139 |
| Miljörelaterad information .....        | 139 |
| Skötsel- och säkerhetsinformation ..... | 139 |

## Funktionsöversikt

|                                                         |         |
|---------------------------------------------------------|---------|
| Huvudenhet och fjärrkontroll .....                      | 140~141 |
| Kontrollknappar som bara finns på fjärrkontrollen ..... | 141     |

## Anslutningar

|                                                   |     |
|---------------------------------------------------|-----|
| Steg 1: Ansluta FM-/MW-antenn .....               | 143 |
| Steg 2: Ansluta högtalarna .....                  | 143 |
| Steg 3: Ansluta till en spelkonsol .....          | 143 |
| Steg 4: Ansluta nätkabeln .....                   | 143 |
| Steg 5: Sätta in batterier i fjärrkontrollen ...  | 144 |
| Styra systemet med hjälp av fjärrkontrollen ..... | 144 |

## Gameport-funktioner

|                                     |     |
|-------------------------------------|-----|
| Om Gameport .....                   | 145 |
| Förberedelser före användning ..... | 145 |
| Börja använda systemet .....        | 145 |

## Grundfunktioner

|                                                                      |     |
|----------------------------------------------------------------------|-----|
| Slå på/stänga av .....                                               | 146 |
| Skifta till aktivt läge .....                                        | 146 |
| Skifta till standby-läge (titta på klockan) ..                       | 146 |
| Demonstrationsläget .....                                            | 146 |
| Ställa in klockan .....                                              | 146 |
| Dämpa ('dimma') ljusstyrkan på systemets display .....               | 147 |
| Volymkontroll .....                                                  | 147 |
| Ljudkontroll .....                                                   | 147 |
| wOOx .....                                                           | 147 |
| Digital Sound Control (DSC, digital ljudkontroll) .....              | 147 |
| Virtual Ambience Control (VAC, kontroll av virtuell omgivning) ..... | 147 |
| Incredible Surround .....                                            | 147 |

## Skivhantering

|                                      |     |
|--------------------------------------|-----|
| Spelbara skivor .....                | 148 |
| Lägga in skivor .....                | 148 |
| Grundläggande spelkontroller .....   | 148 |
| Spela en MP3-skiva .....             | 149 |
| Upprepa och blanda ("shuffle") ..... | 149 |
| Upprepa spelning .....               | 149 |
| Slumpmässig spelning (shuffle) ..... | 149 |
| Programmera skivspår .....           | 150 |
| Kontrollera programmet .....         | 150 |
| Nollställa programmet .....          | 150 |

## Radiofunktioner

|                                                 |     |
|-------------------------------------------------|-----|
| Ställa in radiostationer .....                  | 151 |
| Förinställa radiostationer (snabbval) .....     | 151 |
| Använda "Plug & Play" .....                     | 151 |
| Automatisk förinställning .....                 | 151 |
| Manuell förinställning .....                    | 151 |
| Välja en förinställd radiostation (snabbval) .. | 152 |
| Radera en förinställd radiostation .....        | 152 |
| RDS .....                                       | 152 |
| Skrolla (bläddra) genom RDS-information ..      | 152 |
| Ställa in RDS-klockan .....                     | 152 |
| NEWS (Nyheter) .....                            | 153 |
| Slå på NEWS-funktionen .....                    | 153 |

## Bandspelar användning / Inspelning

|                                        |     |
|----------------------------------------|-----|
| Kassettbandsuppspelning .....          | 154 |
| Allmän information om inspelning ..... | 154 |
| Förberedelser för inspelning .....     | 155 |
| Synkroniserad inspelning av CD .....   | 155 |
| Dubba kassettband .....                | 155 |

## Timerfunktioner

|                                          |     |
|------------------------------------------|-----|
| Ställa in timern .....                   | 156 |
| Aktivera/inaktivera timern .....         | 156 |
| Ställa in vilotimern (sleep timer) ..... | 157 |

## Annan anslutning

|                                       |     |
|---------------------------------------|-----|
| Lyssna till en extern ljudkälla ..... | 157 |
|---------------------------------------|-----|

## Tekniska data

## Felsökning

|       |     |
|-------|-----|
| ..... | 159 |
|-------|-----|

**Denna produkt uppfyller EU:s krav gällande radiostörningar.**

**För identifiering och uppgifter om nätanslutning, se märkskylten på utrustningens bak- eller undersida.**

---

## Medföljande tillbehör (sid. 3 – P1)

- Fjärrkontroll och två st. AA-batterier
- MW ramantenn
- FM trådanter
- Video cinch-kabel (gul)
- Nätkabel

---

## Miljörelaterad information

Allt onödigt förpackningsmaterial har utelämnats. Vi har försökt att göra det enkelt att separera förpackningen i tre olika material: kartong (boxen), skumplast, polystyren (dämpning) och polyeten (påsar; skyddande skivor av skumplast).

Utrustningen består av material som kan återanvändas om det demonteras av ett återvinningsföretag. Var vänlig beakta de lokala bestämmelserna gällande deponering av förpackningsmaterial, förbrukade batterier och uttjänad utrustning.

---

## Skötsel- och säkerhetsinformation (sid. 3 – P2)

### Undvik höga temperaturer, fukt, vatten och damm

- Utsätt inte systemet, batterierna eller skivorna för fukt, regn, sand eller hög värme (orsakad av uppvärmningsanordningar eller direkt solljus). Se till att skivfacket alltid är stängt för att undvika damm på linsen.
- Apparat bör inte exponeras för droppande eller stänkande vatten.
- Placera inte någon källa av farlig natur på apparaturen (eg. saker fyllda med vatten, tända ljus)
- Apparat bör inte exponeras för droppande eller stänkande vatten.

### Undvik kondenseringsproblem

- Linsen kan bli immig om systemet plötsligt flyttas från ett kallt till ett varmt utrymme, vilket i sin tur gör det omöjligt att spela en skiva. Låt systemet stå i det varma utrymmet tills fukten har avdunstat.

### Blockera inte ventilationsöppningarna

- Om utrustningen står i ett skåp eller på en hylla, se till att det finns ett fritt utrymme på ca. 10 cm (4 tum) runt hela utrustningen så att ventilationen blir tillräcklig.

### Skötsel av skivor

- Rengör en CD genom att torka av den i en rak linje från centrum ut mot kanten med en mjuk, luddfri trasa. Ett rengöringsmedel kan förstöra skivan!
- Skriv bara på etikettsidan av en CDR(W), och bara med en mjuk filtpenna.
- Vidrör bara skivans kanter, ta inte på skivytan.

### Skötsel av höljet

- Använd en mjuk trasa, lätt fuktad med ett mildt rengöringsmedel. Använd inte en lösning som innehåller alkohol, sprit, ammoniak eller slipmedel.

### Hitta en lämplig placering

- Placera systemet på ett plant, hårt och stabilt underlag.

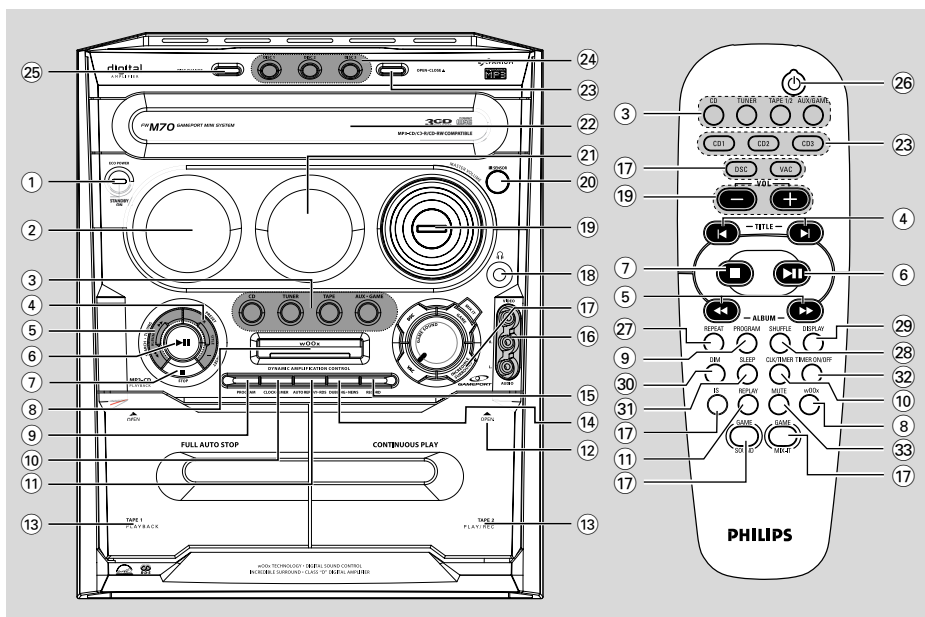
### Inbyggd säkerhetskrets

- Under extrema förhållanden kan detta system automatiskt skifta över till standby. Om det händer; låt då systemet svalna innan du använder det igen.

### Energibesparing

- Detta system är utformat för att använda en effekt på mindre än 1W i standbyinställning. Dra ur elsladden från eluttaget när apparaten inte används.

# Funktionsöversikt



## Huvudenhet och fjärrkontroll

### ① **STANDBY ON / ECO POWER**

- Skiftar till standby-läget Eco Power eller slår på systemet.
- \*Skiftar till läge standby.

### ② **Display**

### ③ **CD / TUNER / TAPE / AUX•GAME**

- Väljer önskat läge (ljudkälla).
- **CD**: skiftar mellan DISC 1~3.
- **TUNER**: skiftar mellan FM- och MW-banden.
- **AUX•GAME**: skiftar mellan lägena AUX och GAMEPORT.
- **TAPE**: för att välja kassettdäck 1 eller 2.

### ④ **PRESET (-) (◀)**

#### **PRESET (+) (▶)**

- **CD**: väljer ett spår eller en titel på MP3-skiva.
- **TUNER**: väljer en förinställd radiostation.
- **CLOCK**: ställer in minuterna.

### ⑤ **SEARCH•TUNING•ALBUM ◀◀ / ▶▶**

- **CD**: \*söker framåt/bakåt.
- **MP3-CD**: Väljer album.
- **TUNER**: justerar radiofrekvensen uppåt/neråt.
- **CLOCK**: ställer in timmarna.

### ⑥ **PLAY•PAUSE ▶ II**

- **CDE**: startar/avbryter spelning.
- **TAPE**: startar spelning.

(bara på huvudenheten)

- **TUNER**: \*går till läge Plug & Play och/eller startar lagring av förinställda radiostationer (snabbvalsstationer).

### ⑦ **STOP ■**

- Avbryter en aktivitet.
- **CD**: stoppar spelning eller raderar ett program.
- **TUNER**: \*raderar en förinställd radiostation.

(bara på huvudenheten)

- \*Slår på/stänger av demonstrationsläget.

### ⑧ **wOOx**

- för att välja förhöjd eller normal wOOx-ljudeffekt.

### ⑨ **PROGRAM**

- **CD**: startar eller bekräftar spårprogrammering.
- **TUNER**: startar \*automatisk/manuell programmering av förinställda radiostationer (snabbval).

\* = Håll in knappen i mer än två sekunder.

## 10 CLOCK•TIMER (CLK/TIMER)

- \*Till läget för klock- eller timerinställning.

## 11 AUTO REPLAY•RDS

- för att välja kontinuerlig uppspelning i lägena AUTO PLAY (automatisk spelning) eller ONCE (en gång).
- In tunerläget, väljer RDS-information.

## 12 OPEN ▲

- för att öppna kassetluckan.

## 13 TAPE1 / TAPE2

- Kassettdäck 1, Kassettdäck 2.

## 14 DUBBING•NEWS

- för att dubba ett kassetband.
- \*I andra lägen, slår på/stänger av nyheter (news).

## 15 RECORD●

- för att börja spela in på kassettdäck 2.

## 16 VIDEO

- Anslut till spelkonsolens videoutgång med hjälp av en videokabel.

## AUDIO L. / AUDIO R.

- Anslut till spelkonsolens vänstra/högra audioutgång med hjälp av en audiokabel.

## 17 INCREDIBLE SURROUND

- för att sätta på eller stänga av surround-ljudeffekten.

## DSC

- Väljer olika typer av förinstallerade frekvenskorrigeringsinställningar (NEW AGE, ELECTRIC, DIGITAL, POP, CLASSIC eller ROCK).

## VAC

- Välj olika typer av miljöatmosfärer baserade på frekvenskorrigeringsinställningarna (CINEMA, ARCADE, CONCERT, DISCO, CYBER eller HALL).

## MIX IT (GAME MIX IT)

- Blandar spelljudet med din favoritmusik från någon av följande musikkällor: CD, TUNER, AUX eller TAPE.

## GAME SOUND

- Justerar volymen på ljudet från spelet.
- Väljer olika typer av equalizer-inställningar för Gameport (SPEED, PUNCH eller BLAST).

## 18

- Plugga in hörlurarnas jackpropp här: Ljudet från högtalarna kommer att stängas av.

## 19 MASTER VOLUME (VOL + -)

- För justering av ljudnivån.

## 20 iR SENSOR

- Rikta fjärrkontrollen mot denna sensor.

## 21 VU meters

- Visar signalstyrkan på vänster/höger kanal.

## 22 Skivfack

## 23 OPEN•CLOSE ▲ (DISC 1~3)

- Öppnar/stänger det valda skivfacket

## 24 DISC 1, 2 and 3

- För direktval av det skivfack som ska spelas.

## 25 DISC CHANGE

- för att byta skiva/skivor.

Kontrollknappar som bara finns på fjärrkontrollen

## 26

- Skiftar till standby-läget Eco Power.
- \*Skiftar till standby-läget.

## 27 REPEAT

- Repeterar ett spår/en skiva/alla programmerade spår.

## 28 SHUFFLE

- Slår på/stänger av slumpmässig spelordning.

## 29 DISPLAY

- Visar album- och titelnamnet för MP3-skiva.

## 30 DIM

- För att aktivera/inaktivera dimläget.

## 31 SLEEP

- För inställning av timern.

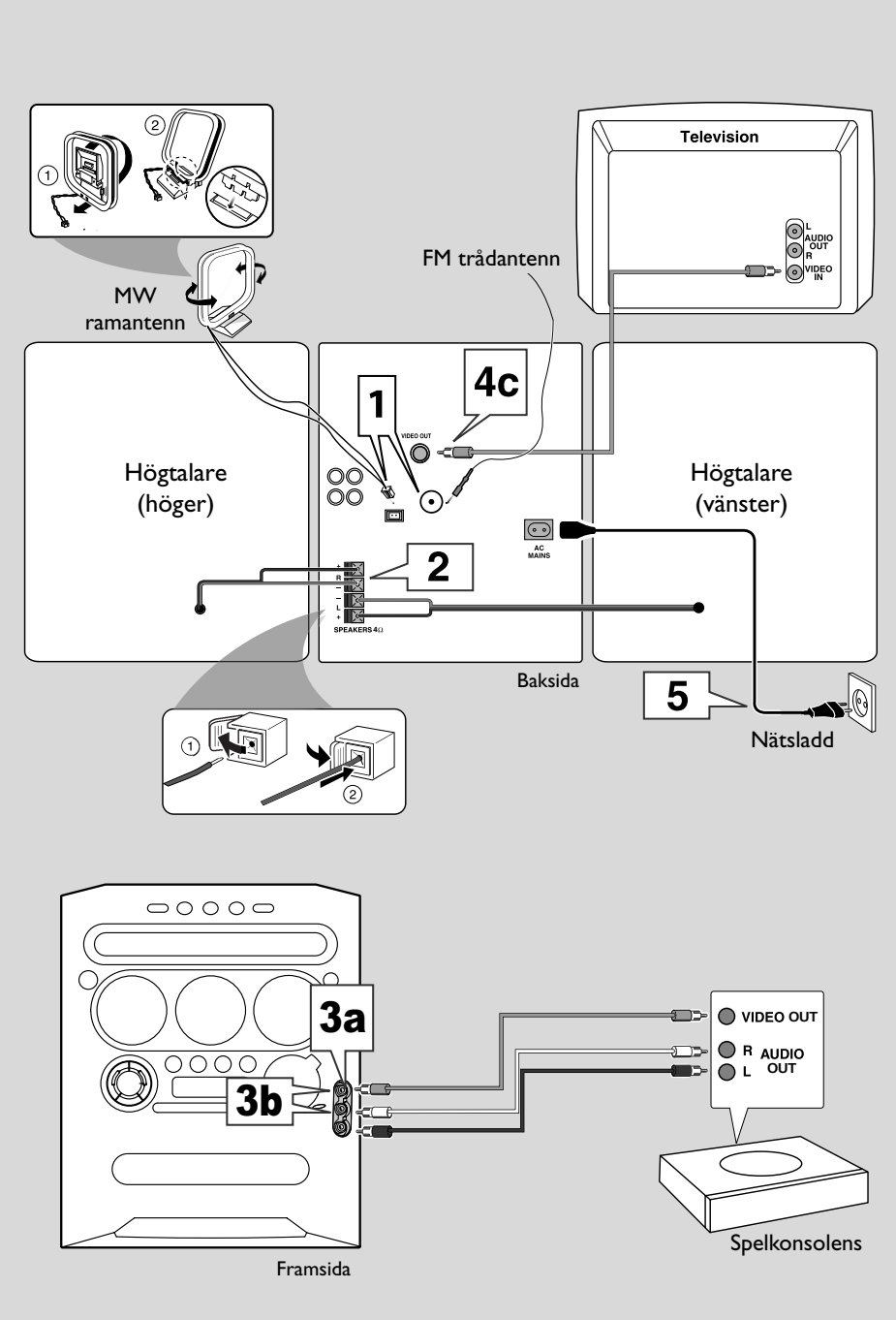
## 32 TIMER ON/OFF

- Slår på/stänger av timerfunktionen.

## 33 MUTE

- Tystar ('mute') eller återställer ljudåtergivningen.

# Anslutningar



Svenska

## WARNING!

- Använd bara de medföljande högtalarna. Kombinationen av huvudenheten och högtalarna ger det bästa ljudet. Om andra högtalare används kan enheten skadas och ljudkvaliteten kan försämrast.
- Gör aldrig några nya eller ändra några befintliga anslutningar när utrustningen är påslagen.
- Anslut nätkabeln till nätuttaget först när du gjort alla erforderliga anslutningar.
- För att undvika överhettning av minisystemet har en säkerhetskrets byggts in. Därför kan ditt minisystem automatiskt gå över i standby-läge under extrema förhållanden. Om detta inträffar, låt minisystemet svalna innan du använder det igen (ej tillgängligt för alla versioner).

## Steg 1: Ansluta FM-/MW-antenn

- Placera ramantennen för MW på en hylla eller fäst den i ett stativ eller på väggen.
- Dra ut FM-antennen och fäst dess ändrar på väggen.
- Justera antennernas placering så att bästa mottagning erhålls.
- Placera antennerna så långt bort som möjligt från TV, VCR eller andra strålningskällor för att undvika oönskat brus.
- För bättre mottagning av FM-stereo, anslut till en yttre FM-antenn.

Titta på sidan 142.

## Steg 2: Ansluta högtalarna

Anslut högtalarkablarna till SPEAKERS (högtalarnas) kontakter; högra högtalaren till "R" och vänstra högtalaren till "L", den färgade (märkta) kabeln till "+" och den svarta (omärkta) kabeln till "-". För in den delade delen av högtalarkabeln i terminalen som visas på sidan 142.

## Observera:

- Kontrollera att högtalarkablarna är korrekt anslutna. Felaktig anslutning kan skada systemet på grund av kortslutning.
- Anslut inte mer än en (1) högtalare till något par av + / - högtalarkontakter.

## Steg 3: Ansluta till en spelkonsol

### VIKTIGT!

Gameport-ingångar är bara avsedda för spelkonsoler.

- Använd spelkonsolens videokabel (medföljer ej) för att ansluta dess videotgång till ingången **GAMEPORT-VIDEO**.
- Använd spelkonsolens ljudkablar (medföljer ej) för att ansluta dess ljudutgångar till ingångarna **GAMEPORT-AUDIO L / AUDIO R**.
- Anslut **VIDEO OUT**-kontakten till videoingången på TV:n (för visning) med hjälp av en videokabel (gul).

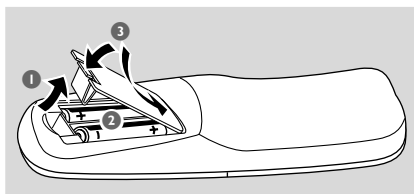
## Observera:

- Video Input-jacket på TV:n är oftast gul och kan vara märkt med A/V In, CVBS, Composite eller Baseband.
- För undvikande av magnetiska störningar, placera inte de främre högtalarna för nära TV:n.

## Steg 4: Ansluta nätkabeln

Texten "AUTO INSTALL – PRESS PLAY" (automatisk installation – tryck på play) kan visas på displaypanelen när nätkabeln för första gången ansluts till nätuttaget. Tryck på ►|| på huvudenheten för att lagra alla tillgängliga radiostationer (Sid. 3 – P3) eller på ■ för att avbryta (se avsnittet "Radiofunktioner").

## Steg 5: Sätta in batterier i fjärrkontrollen



- 1 Öppna locket till batterifacket.
- 2 Sätt in två batterier av typen R06 eller AA, enligt anvisningarna (+ -) i facket.
- 3 Sätt tillbaka locket.

### Styra systemet med hjälp av fjärrkontrollen

- 1 Rikta fjärrkontrollen mot fjärrsensorn (iR) på huvudenheten.
- 2 Välj den ljudkälla du vill kontrollera genom att trycka på en av knapparna för val av källa på fjärrkontrollen (till exempel CD, TUNER).
- 3 Välj sedan önskad funktion (till exempel ► II, ◀, ▶).

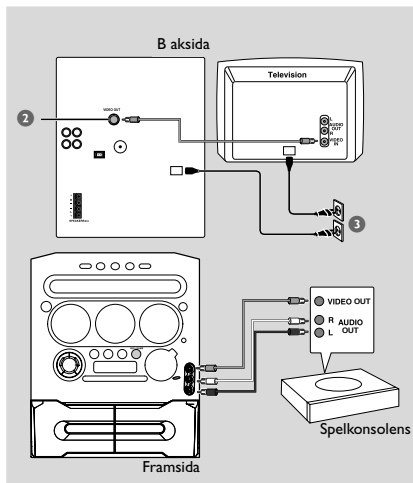
### FÖRSIKTIGHET!

- Ta ut batterierna om de är förbrukade eller om fjärrkontrollen inte ska användas under en längre tid.
- Använd inte gamla och nya batterier eller olika typer av batterier tillsammans.
- Batterier innehåller kemiska ämnen, varför de bör kasseras på rätt sätt.

## Om Gameport

Med hjälp av Gameport kan du ansluta din spelkonsol till detta minisystem, vilket gör att du kan avnjuta en total spelupplevelse som inkluderar en kraftfull ljudåtergivning.

## Förberedelser före användning



- 1 Anslut spelkonsolens video- och audioutgångar till GAMEPORT's video- respektive audioingångar (se avsnittet "Anslutningar – Ansluta till en spelkonsol").
- 2 Anslut TV:s videoingång till **VIDEO OUT (CVBS)** på bakre panelen.
- 3 Anslut alla nätkablarna till nätuttag.

## Börja använda systemet

- 4 Slå på TV:n och ställ in den på korrekt video-in-kanal.  
TV:s video-in-kanal kan heta AUX(iliary) IN, AUDIO/VIDEO (A/V) IN, EXT 1, etc. Dessa kanaler ligger ofta nära kanal 00 på TV:n. Eller; fjärrkontrollen till TV:n kan ha en knapp eller omkopplare som väljer olika videolägen. För detaljer; se bruksanvisningen till TV:n.

- 5 Tryck på **AUX•GAME** tills texten "GAMEPORT" visas.

- 6 Tryck på **GAME** och välj den typ av ljudinställning som bäst passar till spelet: **SPEED, PUNCH, BLAST** eller **OFF**.

- 7 Om du vill blanda spelljudet med din favoritmusik, tryck då på **MIX-IT** och välj önskad musikkälla: **CD, TUNER, AUX, TAPE** eller **OFF**.

CD → "MIX-CD"  
TUNER → "MIX-TU"  
AUX → "MIX-AUX"  
TAPE → "MIX-TAP" / "MIX-TAP2"  
OFF → "MIX-OFF"

### Observera:

– För att byta diskar, måste du trycka CD, och sedan trycka CD 1~3 för att välja den önskade disken.

- 8 Om nödvändigt, starta spelning av den mixerkälla du valt.
- 9 Börja spela ditt favoritspel.

### Justera spelkonsolens ljudnivå

- Justera **GAME VOLUME**.

### Observera:

– Du kan bara aktivera **GAME VOLUME** och **MIX-IT** medan spelet är källa.

– När du startar spelkonsolen, så kommer alltid videobilden att visas på TV:n, fastän du inte är i Gameport-läget.

## Slå på/stänga av

### Skifta till aktivt läge

- Tryck på **CD, TUNER, TAPE** eller **AUX/ GAME**.

### Skifta till standby-läge Eco Power

- Tryck på **⏻**.  
→ Knappen ECO POWER tänds.  
→ Displayskärmen blir tom.

### Skifta till standby-läge (titta på klockan)

- Håll in **⏻**.  
→ Klockan visas.  
→ Om du är i standby-läget och trycker på knappen **CLOCK•TIMER** så skiftar systemet över till standby-läget Eco Power.

#### Observera:

– Innan du skiftar över till lägena Eco Power eller standby, kontrollera att demonstrationsläget inte är aktiverat.

## Demonstrationsläget

Om demonstrationsinställningen är påslagen, när du kopplar om systemet till standbyinställning, kommer olika funktioner som finns hos apparaten att visas.

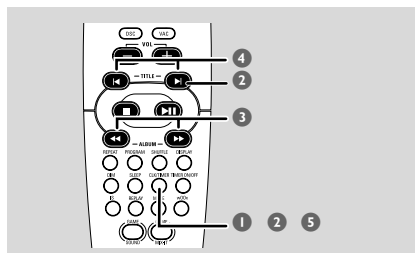
### Aktivera demonstration

I standby-läget eller standby, håll in knappen **■** på huvudenheten tills texten "DEMO ON" (demo på) visas.

### Stänga av demonstration

- Håll in knappen **■** på huvudenheten tills texten "DEMO OFF" (demo av) visas.

## Ställa in klockan



- Håll in **CLK/TIMER** (eller **CLOCK•TIMER** på huvudenheten) tills texten "SELECT CLOCK OR TIMER" (välj klocka eller timer) visas.
- Tryck sedan på **+** (eller tryck och håll ner **▶** på fjärrkontrollen) för att ändra visningen till "CLOCK" och tryck en gång till på **CLK/TIMER (CLOCK•TIMER)** för att bekräfta.
- Ställ in timmarna genom att trycka upprepat på **◀◀ / ▶▶**.
- Ställ in minuterna genom att trycka upprepat på **-** eller **+** (eller tryck och håll ner **◀▶** på fjärrkontrollen).
- Tryck på **CLK/TIMER (CLOCK•TIMER)** för att spara inställningen.  
→ Klockan kommer att börja visa rätt tid.

### För att se klockan i annat läge

- Tryck en gång på **CLK/TIMER (CLOCK•TIMER)**.  
→ Klockan visas under några sekunder.

#### Observera:

– Klockinställningen raderas om systemet kopplas bort från nätuttaget.  
– Systemet lämnar klockinställningsläget om ingen knapptryckning sker inom 90 sekunder.  
– Om du vill att klockan ska ställas in automatiskt utifrån tidsinformationen i RDS-signalen, se avsnittet "Radiofunktioner – ställa in RDS-klockan".

## Dämpa ('dimma') ljusstyrkan på systemets display

Du kan välja önskad ljusstyrka för displaypanelen.

- I något av de aktiva lägena, tryck upprepat på **DIM** på fjärrkontrollen för att aktivera/inaktivera dimläget.  
→ **DIM** visas, bortsett från läge DIM OFF.

## Volymkontroll

- Ställ in **MASTERVOLUME** (eller tryck på **VOL + / -** på fjärrkontrollen) för att öka eller minska ljudnivån.  
→ "**VOL MIN**" är den lägsta ljudnivån och "**VOL MAX**" är den högsta ljudnivån.

### Stänga av ljudet tillfälligt

- Tryck på **MUTE** på fjärrkontrollen.  
→ Spelningen fortsätter utan ljud och texten "**MUTE**" visas.  
→ Återställ ljudvolymen genom att trycka på **MUTE** en gång till eller öka ljudvolymen.

## Ljudkontroll

Funktionerna wOOx sound, DSC och VAC kan inte vara aktiverade samtidigt.

I spelläget, är inte alla ljudfunktionerna tillgängliga för val, med undantag för Game Sound-kontroll.

### wOOx

Det finns tre wOOx-inställningar för att förbättra basåtergivning.

- Tryck **wOOx ON-OFF** för att sätta på (ON - förhöjd) eller stänga av (OFF - normal) wOOx-ljudeffekten.  
→ När wOOx sätts på; **wOox** och den senast valda wOOx-nivån visas på teckenfönstret.  
→ När wOOx stängs av; Teckenfönstret visar "**wOox NORM**" och **wOox** försvinner från teckenfönstret.

### Observera:

– Vissa skivor eller kassetband kan vara inspelade med hög moduleringsvolym, vilket orsakar störningar vid hög ljudvolym. Stäng av wOOx eller minska ljudvolymen om detta inträffar.

### Digital Sound Control (DSC, digital ljudkontroll)

DSC tillhandahåller en annan typ av förinställningar för sound-equalizer:

- Tryck upprepat på **DSC** och välj: **NEW AGE**, **ELECTRIC**, **DIGITAL**, **POP**, **CLASSIC** eller **ROCK**.

### Virtual Ambience Control (VAC, kontroll av virtuell omgivning)

VAC tillhandahåller en annan typ av miljöbaserade equalizer-inställningar:

- Tryck upprepat på **VAC** och välj: **CINEMA**, **ARCADE**, **CONCERT**, **DISCO**, **CYBER** eller **HALL**.

### Incredible Surround

Incredible Surround förstör det virtuella avståndet mellan fronthögtalarna vilket medför en otroligt bred, omslutande stereoeffekt.

- Tryck **IS** på fjärrkontrollen upprepade gånger för att sätta på/stänga av surround-ljudeffekten.  
→ Vid aktivering syns **IS ON** på teckenfönstret och knappen "**INCREDIBLE SURROUND**" börjar lysa.  
→ Vid avstängning visas "**IS OFF**".

## VIKTIGT!

- Detta system är konstruerat för normala skivor. Använd därför inte några tillbehör som ringar för skivstabilisering eller plattor för skivhantering, etc., som finns på marknaden, eftersom de kan blockera växlingsmekanismen.
- Lagg inte in mer än en skiva i varje skivfack.

## Spelbara skivor

Med detta system kan du spela :

- alla förinspelade audio-CD:er
- alla avslutade audio-CDR- och audio-CDRW-skivor
- MP3-CD:er (CD-ROM-skivor med MP3-spår)



## Lägga in skivor (Sid. 3 – P4)

- 1 Tryck på knappen **OPEN•CLOSE** för att öppna skivfack 1.
- 2 Lagg in en skiva med etiketten uppåt.
- 3 Tryck igen på knappen **OPEN•CLOSE** för att stänga skivfacket.  
→ Texten "READING" (läser) visas. Det valda skivfacket, totala antalet spår och speltiden visas på displayen.

### Observera:

- För att säkerställa goda systemprestanda, vänta tills skivfacken helt har läst skivorna innan du fortsätter.

## Grundläggande spelkontroller

### Lägga in skivor (sid. 3 – P4)

#### Spela alla skivorna i skivfacken

- Tryck på **▶ II**  
**ELLER**

I stoppläget, tryck på **CD** och välj det skivfack du vill börja med, tryck sedan på **▶ II**  
→ Alla tillgängliga skivor kommer att spelas en gång, sedan avbryts spelningen.

#### Bara spela den utvalda skivan

- Tryck på någon av knapparna **CD 1~3** på fjärrkontrollen.  
→ Den valda skivan kommer att spelas en gång, sedan avbryts spelningen.

#### Välja önskat spår

- Tryck upprepat på **–** eller **+** (eller tryck och håll ner **◀ / ▶** på fjärrkontrollen) tills önskat spår visas.  
→ Under slumpvis spelning (läge "shuffle"), så kommer inte den pågående spelningen att påverkas om du trycker på **–** (eller tryck och håll ner **◀** på fjärrkontrollen).

#### Söka efter en viss passage (avsnitt) under spelning

- Håll in **◀◀ / ▶▶** och släpp upp den när den önskade passagen har hittats.  
→ Under sökningen kommer ljudvolymen att sänkas. För MP3-skivor kommer ljudet att tystas helt.

#### Byta skivor utan att avbryta spelningen

- Tryck på **DISC CHANGE**.  
Om, till exempel, skivfack 1 håller på att spelas, så kan du byta skivorna i skivfacken 2~5.

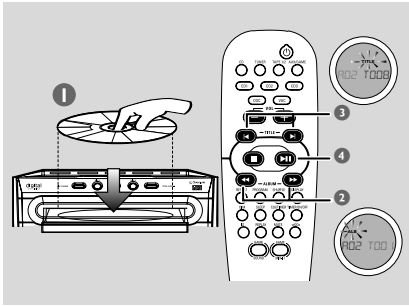
#### To interrupt playback

- Tryck på **▶ II**  
→ För att fortsätta normal spelning, upprepa ovanstående.

#### Stoppa spelning

- Tryck på **■**.  
→ Om systemet blir kvar i stoppläget i 30 minuter, så kommer det att skiftas till standby-läge.

## Spela en MP3-skiva



- 1 Läggs in en MP3-skiva.  
→ Tiden för att läsa skivan kan överskrida 10 sekunder beroende på det stora antalet låtar som kan finnas samlade på en skiva.  
→ Texten "X X X T Y Y Y" visas. X X X anger det aktuella albumnumret och Y Y Y är det aktuella titelnumret.
- 2 Tryck på ◀◀ / ▶▶ och välj önskat album.
- 3 Tryck på - eller + (eller tryck och håll ner ◀ / ▶ på fjärrkontrollen) och välj önskad titel.
- 4 Tryck på ▶|| för att starta spelningen.
- Under pågående spelning, tryck på **DISPLAY** för att visa album- och titelnamnet.

### MP3 skivformat som stöds:

- ISO9660, Joliet, UDF 1,5
- Maximalt titelnummer: 999 (beroende på filnamnets längd)
- Maximalt albumnummer: 99
- Samplingsfrekvenser som stöds: 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz
- Bit-hastigheter (bit-rates) som stöds: 32~256 (kbps), variabel bit-rate
- ID3-etiketter ("tags"): V1,1,V2,2,V2,3,V2,4

## Upprepa och blanda ("shuffle")

Du kan välja och ändra de olika spelningslägena före eller under pågående spelning.

### Upprepa spelning

- 1 Tryck upprepat på **REPEAT** på fjärrkontrollen och välj:
  - för att upprepa spelningen av det aktuella spåret.
  - för att upprepa spelningen av den aktuella skivan.
- 2 För att återuppta normal spelning, tryck på **REPEAT** tills texten "OFF" visas.

### Slumpmässig spelning (shuffle)

- Tryck på **SHUFFLE** på fjärrkontrollen för att slå på/stänga av shuffle-läget.
  - Om det är aktiverat, så visas texten **SHUFFLE** och repeteringsläget (om något är satt) stängs av.
  - Den slumpmässiga spelningen startar med det aktuella skivfacket. Först när alla spåren i det aktiva skivfacket har spelats, skiftar systemet till nästa tillgängliga skivfack.
  - Om programläget är aktivt, så spelas bara de programmerade spåren i slumpmässig ordning.

### Observera:

- Om du trycker på knappen **OPEN•CLOSE** så avbryts all repetering och all slumpmässig spelning.

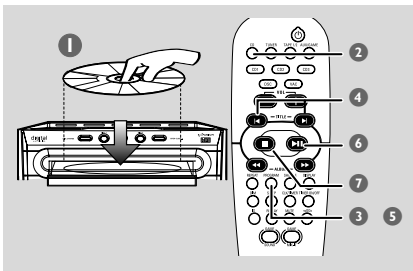
# Skivhantering

## Programmera skivspåren

Programmering av spår är möjlig när avspelingen är stoppad. Upp till 99 spår kan lagras i minnet, i godtycklig ordning.

### VIKTIGT!

**Det går bara att programmera från det aktuella, valda skivfacket.**



- 1 Lägga in de önskade skivorna i skivfacken (se "Lägga in skivor").
- 2 Tryck på **CD** eller på någon av knapparna **CD 1-3** för att välja en skiva.
- 3 Tryck på **PROGRAM** för att starta programmeringen.  
→ **PROG** börjar blinka.
- 4 Tryck upprepat på **-** eller **+** (eller tryck och håll ner **◀/▶** på fjärrkontrollen) och välj önskat spår.
- För MP3-skivor; tryck på **◀◀/▶▶** och **-** eller **+** (eller tryck och håll ner **◀/▶** på fjärrkontrollen) och välj önskat album och titel för programmering.
- 5 Tryck på **PROGRAM** för att spara.
- Upprepa **stegen 4-5** för att välja andra spår.  
→ Om du försöker programmera in fler än 99 spår; så visas texten **"PROGRAM FULL"** (programmet är fullt).
- 6 För att starta spelning av programmet, tryck på **▶||**
- 7 För att stoppa spelningen eller avbryta programmeringen, tryck **en gång** på **■**.  
→ **PROG** blir kvar och programmeringsläget förblir aktivt.

### Observera:

- Om den totala speltiden uppnått 100 minuter eller om ett av de programmerade spåren har ett högre nummer än 30, visas **"—:—"** istället för den totala speltiden.
- Systemet kommer att lämna programmeringsläget om ingen knapptryckning sker inom 20 sekunder.

## Kontrollera programmet

- 1 Stoppa spelningen och tryck upprepat på **-** eller **+** (eller tryck och håll ner **◀/▶** på fjärrkontrollen).
- 2 Tryck på **■** för att avbryta.  
**ELLER**

Tryck på **▶||** för att starta spelning från det aktuella programmerade spåret.

## Nollställa programmet

- Stoppa spelningen, och tryck sedan på **■** för att nollställa programmet.  
→ Texten **PROG** försvinner och texten **"PROGRAM CLEAR E"** (program nollställt) visas.

### Observera:

- Programmet kommer att raderas om systemet kopplas bort från nätuttaget eller om du skiftar till en annan ljudkälla.

## VIKTIGT!

**Kontrollera att FM- och MW-antennerna är anslutna.**

## Ställa in radiostationer

- Tryck på **TUNER** för att skifta till radioläget. För att välja ett annat våglängdsband (FM eller MW), tryck en gång till på **TUNER**.
- Håll in ◀◀ / ▶▶ tills frekvensindikeringen börjar ändras, släpp sedan upp knappen.  
→ Systemet ställer automatiskt in sig på nästa radiostation med stark signal.  
→ **RDS** tänds för RDS-station (bara på FM-band).

## För inställning av svag radiostation

- Tryck kortvarigt och upprepat på ◀◀ / ▶▶ tills en optimal mottagning hittas.

## Förinställa radiostationer (snabbval)

Du kan lagra upp till 40 förinställda radiostationer i minnet, med början i FM och följt av MW-banden.

Observera:

- Systemet kommer att lämna läget *förinställningar om ingen knapptryckning skett inom 20 sekunder.*
- Om ingen stereofrekvens detekteras under *"Plug & Play"*, så visas texten *"CHECK ANTENNA"* (kontrollera antennen).

## Använda "Plug & Play" (Sid. 3 – P3)

"Plug & Play" möjliggör automatisk lagring av alla tillgängliga radiostationer.

- Anslut systemet till nätuttaget, texten *"AUTO INSTALL – PRESS PLAY"* (automatisk installation – tryck på play) visas.  
**ELLER**

Vid Standby/standbyinställning, tryck och håll ▶▶ på huvudenheten tills *"AUTO INSTALL – PRESS PLAY"* visas.

- Tryck på ▶▶ på huvudenheten för att starta installationen.  
→ Texten *"INSTALL TUNER"* visas.  
→ Alla tidigare lagrade radiostationer kommer att ersättas (skrivas över).  
→ När installationen är klar, kommer den senast inställda radiostationen (eller den första tillgängliga RDS-stationen) att spelas.
- Om den första förinställningen är en **RDS-station**, så kommer den att fortsätta med att ställa in RDS-klockan.  
→ Texten *"INSTALL"* visas, åtföljd av texten *"TIME"* (tid) och *"SEARCH RDS TIME"* (söker RDS-tid).  
→ När RDS-tiden har lästs, så visas texten *"RDS TIME"* och den aktuella tiden sparas.  
→ Om RDS-stationen inte sänder ut en RDS-tid inom 90 sekunder, så visas texten *"NO RDS TIME"* (ingen RDS-tid) och programmet avslutas automatiskt.

## Automatisk förinställning

Du kan starta den automatiska förinställningen från ett valt förinställningsnummer.

- I tunerläget, tryck på – eller + (eller tryck och håll ner ◀/▶ på fjärrkontrollen) och välj ett förinställningsnummer.
- Håll in **PROGRAM** tills texten *"AUTO"* visas.  
→ Om en radiostation har lagrats i en av förinställningarna, så kommer den inte att lagras på nytt under ett annat nummer.  
→ Om inget förinställningsnummer väljs, så kommer den automatiska förinställningen att starta med förinställning (1) och alla de tidigare förinställningarna kommer att skrivas över.

## Manuell förinställning

Du kan välja att bara spara dina favoritstationer.

- Ställ in din favoritstation (se avsnittet *"Ställa in radiostationer"*).
- Tryck på **PROGRAM**.  
→ Det förinställda numret börjar blinka. Om du vill spara radiostationen i ett annat förinställningsnummer, tryck på – eller + (eller tryck och håll ner ◀/▶ på fjärrkontrollen).
- Tryck på **PROGRAM** igen för att spara.
- Upprepa **stegen 1–3** om du vill spara andra radiostationer.

## Välja en förinställd radiostation (snabbval)

- I tunerläget, tryck på **–** eller **+** (eller tryck och håll ner **◀/▶** på fjärrkontrollen).  
→ Det förinställda numret, radiofrekvensen och våglängdsbandet visas.

### Radera en förinställd radiostation

- Håll in **■** tills texten "**PRESET DELETE**" (förinställning raderad) visas.  
→ Den aktuella förinställda radiostationen raderas.  
→ Alla andra förinställda radiostationer med högre nummer minskas med ett.

## RDS

RDS (**R**adio **D**ata **S**ystem) är en tjänst som möjliggör för FM-stationer att visa tilläggsinformation. Om du tar emot en RDS-station, så visas texten **RDS** och stationens namn.

### Skrolla (bläddra) genom RDS-information

- Ställ in en RDS radiostation på FM-bandet, tryck sedan upprepat på **AUTO REPLAY-RDS** och välj följande information (om tillgänglig):
  - Stationsnamn
  - Programtyp (till exempel: News (nyheter), Affairs (ekonomi), Sport, etc.)
  - Radiotextmeddelanden
  - Frekvens

### Ställa in RDS-klockan

Vissa RDS radiostationer sänder ut en sann klocktid en gång i minuten. Det är möjligt att ställa in klockan med hjälp av denna tidssignal som sänds ut tillsammans med RDS-signalen.

- 1 Ställ in en RDS-station på FM-bandet (se "**Ställa in radiostationer**").
- 2 Håll in **CLK/TIMER** (eller **CLOCK•TIMER** på huvudenheten) tills texten "**SELECT CLOCK OR TIMER**" (välj klocka eller timer) visas.
- 3 Tryck sedan på **+** (eller tryck och håll ner **▶** på fjärrkontrollen) för att ändra visningen till "**CLOCK**" och tryck en gång till på **CLK/TIMER (CLOCK•TIMER)** för att bekräfta.
- 4 Tryck på **AUTO REPLAY-RDS**.  
→ Texten "**SEARCH RDS TIME**" (söker RDS-tid) visas.  
→ När RDS-tiden har lästs, så kommer den aktuella tiden att sparas.  
→ Om RDS-stationen inte sänder ut en RDS-tid inom 90 sekunder, så visas texten "**NO RDS TIME**" (ingen RDS-tid).

#### Observera:

– Vissa RDS-stationer sänder ut en sann tid en gång i minuten. Noggrannheten på den utsända tiden beror på den sändande RDS-stationen.

## NEWS (Nyheter)

Du kan ställa in radion på ett sådant sätt att avlyssning av en CD eller extern ljudkälla avbryts av NEWS från en RDS-station. Detta fungerar bara om RDS-stationen sänder ut en NEWS-signal under den tid som den sänder ut nyheterna.

### VIKTIGT!

**Du kan aktivera NEWS-funktionen från vilken ljudkälla som helst, förutom TUNER.**

#### Slå på NEWS-funktionen

- 1 I valfritt aktivt läge, tryck på **DUBBING•NEWS** tills texten "NEWS" visas.
  - Texten **NEWS** visas.
  - Systemet kommer att avsöka de radiostationer som lagrats i de fem (5) första förinställningarna och vänta på att data av typen News Programme (nyhetsprogram) ska bli tillgängliga från någon av dessa RDS-stationer.
  - Medan sökningen av NEWS pågår, avbryts inte det för tillfället aktiva läget.
- 2 När en NEWS-utsändning detekteras, kopplar systemet om till Tuner-läget.
  - Texten **NEWS** börjar blinka.
- Om ingen RDS-station detekteras bland de fem första förinställningarna, så lämnar systemet NEWS-funktionen.
  - Texten "NO RDS NEWS" (inga RDS-nyheter) visas.

#### Observera:

- Du måste lämna tunerläget innan du väljer NEWS-funktionen.
- Innan du aktiverar NEWS-funktionen, kontrollera att de fem första förinställningarna har RDS-stationer.
- NEWS fungerar bara en gång för varje aktivering.

#### Annullera NEWS-funktionen

- Tryck en gång till på **DUBBING•NEWS** eller skifta systemet till tunerläget.

#### ELLER

Under ett nyhetsmeddelande, tryck på någon annan tillgänglig knapp för ljudkälla för att aktivera motsvarande källa.

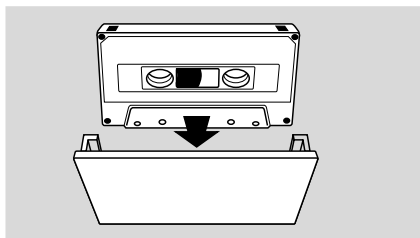
# Bandspelar användning / Inspelning

## VIKTIGT!

- Innan du spelar ett kassettband, kontrollera och spänn lösa kassettband med en blyertspenna. Lösa kassettband kan fastna eller gå av i mekanismen.
- Lagra kassettbanden vid rumstemperatur och lägg dem inte för nära magnetfält (exempelvis från en transformator, en TV eller en högtalare).

## Kassettbandsuppspelning

- 1 Tryck **▲** för att öppna kassettluckan.
- 2 Sätt i ett inspelat kassettband och stäng kassettluckan.
- Sätt i kassettbandet med den öppna sidan nedåt och den fulla spolen till vänster.



- 3 Tryck på **TAPE** (TAPE 1/2) för att växla mellan kassettdäck 1 och kassettdäck 2.  
→ Det valda kassettdäcksnumret visas.
- 4 Tryck på **▶||** för att starta uppspelning.

## För att stoppa uppspelning

- Tryck **■**.

## För att ändra uppspelningsläge

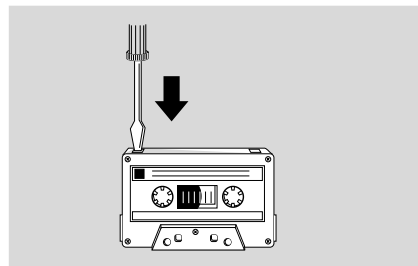
- Tryck **AUTO REPLAY•RDS** för att växla mellan de olika uppspelningslägena.  
**AUTO REPLAY**...Kassettbandet spolas tillbaka automatiskt vid slutet av uppspelningen och spelas upp igen. Det fortsätter att spelas upp gång efter gång, upp till maximalt 20 gånger, eller tills du trycker **■**.  
**ONCE** .....Kassettbandet spelar upp vald sida en gång och stoppar sedan.

## För att spola tillbaka eller spola framåt när uppspelningen är stoppad

- 1 Håll in **◀◀ / ▶▶**.
- 2 Tryck **■** när du nått önskat ställe.

## Allmän information om inspelning

- Använd endast kassettband av IEC typ I ( normalt kassettband).
- Inspelningsnivån sätts automatiskt, oberoende av ljudvolymläget, VAC, DSC, etc.
- Magnetbandet är fäst i båda ändar med ledarband. I början och slutet av kassettbandet spelas därför inget in under sex till sju sekunder.
- För att undvika inspelning av misstag kan du bryta av fliken i övre vänstra hörnet på den sida du vill skydda.



- Om "CHECK TAPE" visas har skyddsfliken brutits av. Sätt en bit genomskinlig tejp över öppningen.

## VIKTIGT!

- Inspelning är tillåten om copyright och andra rättigheter hos tredje part inte överträds.
- Inspelning är bara möjlig på kassettdäck.

## Förberedelser för inspelning

- 1 Tryck **TAPE** (**TAPE 1•2**) för att välja TAPE 2 (kassettdäck 2).
- 2 Sätt i ett inspelningsbart kassetband i kassettdäck 2 med den fulla spolen till vänster.
- 3 Förbered ljudkällan som ska spelas in.  
**DISC** – sätt i skivan (skivorna).  
**TUNER** (radio) – ställ in önskad radiostation.  
**TAPE** (bandspelare) – sätt i det inspelade kassetbandet i kassettdäck 1 med den fulla spolen till vänster.  
**AUX•GAME** – anslut den externa utrustningen.

## Enknappsinspelning

- 1 Tryck **DISC**, **TUNER** (radio) eller **AUX•GAME** för att välja ljudkälla.
- 2 Börja uppspelningen av vald ljudkälla.
- 3 Tryck **REC** för att börja spela in.

## För att stoppa inspelningen

- Tryck **■** på minisystemet.

## Synkroniserad inspelning av CD

- 1 Tryck **DISC** för att välja skiva.
- Tryck **–** eller **+** (eller tryck och håll ner **◀/▶** på fjärrkontrollen) för att välja önskat spår att börja spela in.
- Du kan programmera spåren i den ordning du vill ha dem inspelade (se avsnittet "Användning av CD-spelaren - Skapa program med skivspår").
- 2 Tryck **REC** för att börja spela in.  
→ Skivan börjar spela automatiskt.

## För att välja ett annat spår under inspelning

- 1 Tryck **▶II** för att avbryta inspelningen.
- 2 Tryck **–** eller **+** (eller tryck och håll ner **◀/▶** på fjärrkontrollen) för att välja önskat spår.
- 3 Tryck **▶II** för att fortsätta inspelningen.

## För att stoppa inspelningen

- Tryck **■**.  
→ Inspelning och uppspelning av skivan stoppar samtidigt.

## Dubba kassetband

- 1 Sätt i det inspelade kassetbandet i kassettdäck 1.
- Du kan spola kassetbandet till önskat ställe där inspelningen ska börja.
- 2 Tryck **DUBBING•NEWS**.  
→ Uppspelning och inspelning börjar samtidigt.
- Dubbnings av kassetband är endast möjligt på en sida av kassetbandet. För att fortsätta spela in på den andra sidan, byt sida på kassetbanden till sida B när sidan A är slut och gör om förfarandet.

## För att stoppa dubbningen

- Tryck **■**.

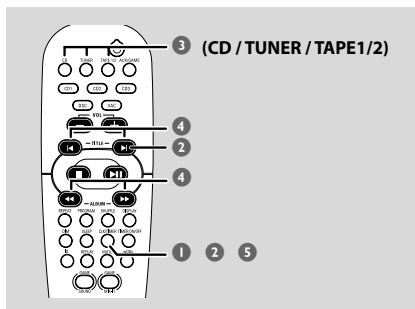
# Timerfunktioner

## Ställa in timern

Systemet kan automatiskt skifta till lägena CD, TUNER eller TAPE vid en fördefinierad tidpunkt, och på så sätt fungera som en väckningssignal.

### VIKTIGT!

- Innan du ställer in timern, kontrollera att klockan är rätt inställd.
- Timerns ljudnivå kommer successivt att öka till en lägsta nivå på (-29dB), eller till den senast inställda ljudnivån.



- 1 Håll in **CLK/TIMER** (eller **CLOCK•TIMER** på huvudenheten) tills texten "SELECT CLOCK OR TIMER" (välj klocka eller timer) visas.  
**ELLER**

- 2 Tryck sedan på **+** (eller tryck och håll ner **▶** på fjärrkontrollen) för att ändra visningen till "TIMER" och tryck en gång till på **CLK/TIMER** för att bekräfta.

- 3 Tryck på **CD, TUNER** eller **TAPE1/2** för att välja ljudkälla för väckningen.  
CD → "CD XX:XX"  
TUNER → "TU XX:XX"  
TAPE → "TA XX:XX"

- 4 Tryck upprepat på **◀◀ / ▶▶** (för timmar) och på **- eller +** (eller tryck och håll ner **◀▶ / ▶▶** på fjärrkontrollen) (för minuter) och ställ in väckningstiden.

- 5 Tryck på **CLK/TIMER** för att spara inställningen.  
→ Timern kommer alltid att vara påslagen efter att den ställts in.  
→ ⌚ ikonen blir kvar på displayen. Den visar att timern är aktiverad.

- Vid den förinställda tiden kommer den valda ljudkällan att spelas i 30 minuter innan den skiftar över till standby-läget (om ingen knapptryckning sker inom denna tidsram).

→ **CD** – spelar upp det första spåret på skivan.

Om skivan är tom växlar apparaten till Tuner-läge.

→ **TUNER** – spelar den senast inställda radiostationen.

→ **TAPE** – spelar upp bandet.

## Aktivera/inaktivera timern

- Tryck på **TIMER ON/OFF** på fjärrkontrollen för att stänga av timern eller slå på den med den senaste inställningen igen.  
→ Om timern är aktiverad, kommer timerinformation att visas i några sekunder; varpå systemet återgår till den igen senast aktiva ljudkällan eller blir kvar i standby-läget.  
→ Om timern är inaktiverad, så visas texten "CANCEL".

### Observera:

- Systemet kommer att lämna läget för timerinställning om ingen knapptryckning skett inom 90 sekunder.

## Ställa in vilotimern (sleep timer)

Vilotimern skiftar systemet till standby-läget efter en förinställd tid.

- 1 Tryck upprepat på **SLEEP** tills du kommer till önskad förinställd avstängningstid.  
→ Valalternativen är följande (tiden i minuter):  
15 → 30 → 45 → 60 → 90 → 120 →  
OFF → 15 ...

→ Texten **SLEEP** visas, bortsett från "OFF" -läget.  
→ Ändra inställningen genom att upprepa ovanstående förfarande.

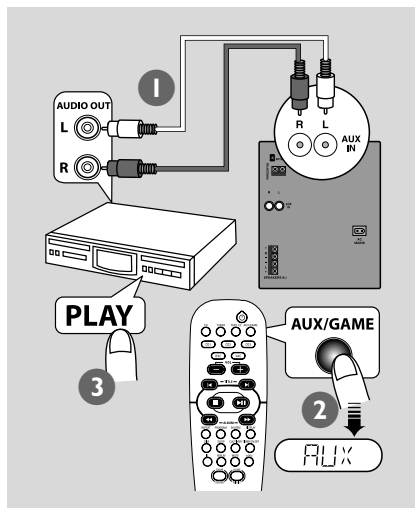
- 2 Innan systemet skiftar till standby-läget, visas en nedräkning på 10 sekunder:  
"SLEEP 10" → "SLEEP 9".... → "SLEEP 1" → "SLEEP"

## Stänga av vilotimern

- Tryck upprepat på **SLEEP** tills texten "OFF" visas, eller tryck på knappen **STANDBY ON** .

## Lyssna till en extern ljudkälla

Du kan lyssna till ljudet från den anslutna externa utrustningen genom systemets högtalare.



- 1 Använd de röd/vita audiokablarna till att ansluta systemets **AUX IN (R/L)** kontakter till AUDIO OUT-kontakterna på den andra audio/ visuella utrustningen (t.ex. en TV,VCR, Laser Disc-spelare, DVD-spelare eller CD-spelare).  
→ Om den anslutna utrustningen bara har en enda audio out-kontakt, anslut den i så fall till AUX IN, vänstra kontakten. Alternativt kan du använda en "enkel till dubbel" cinch-kabel, men det återgivna ljudet förblir ändå mono.
- 2 Tryck på **AUX/GAME** tills texten "AUX" visas.
- 3 Starta spelningen genom att trycka på **PLAY** på den anslutna utrustningen.

## Observera:

- Alla funktionerna för ljudkontroll (DSC, VAC till exempel) finns tillgängliga för val.
- Läs alltid bruksanvisningen för den andra utrustningen för fullständiga beskrivningar av anslutning och användning.

# Tekniska data

## FÖRSTÄRKARE

|                               |                      |
|-------------------------------|----------------------|
| Uteffekt .....                | 2 x 220 W MPO        |
| .....                         | 2 x 110 W RMS*       |
| Signal-brus-förhållande ..... | ≥ 62 dBA (IEC)       |
| Frekvensområde .....          | 63 – 16000 Hz, –3 dB |
| Insignalkänslighet            |                      |
| AUX In .....                  | 640 mV               |
| Gameport .....                | 310 mV               |
| Utgångar                      |                      |
| Högtalare .....               | ≥ 4 Ω                |
| Hörlurar .....                | 32 Ω – 1000 Ω        |
| * (4 Ω, 1 kHz, 10% THD)       |                      |

## SKIVSPELARE

|                               |                          |
|-------------------------------|--------------------------|
| Programmerbara spår .....     | 99                       |
| Frekvensområde .....          | 50 – 18000 Hz, –3 dB     |
| Signal-brus-förhållande ..... | ≥ 62 dBA                 |
| Kanalseparation .....         | ≥ 35 dB (1 kHz)          |
| MPEG 1 skikt 3 (MP3-CD) ..... | MPEG AUDIO               |
| MP3-CD bithastighet .....     | 32-256 kbps              |
| .....                         | (128 kbps rekommenderas) |
| Samplingsfrekvens .....       | 32, 44.1, 48 kHz         |

## TUNER

|                                         |                |
|-----------------------------------------|----------------|
| FM frekvensområde .....                 | 87.5 – 108 MHz |
| MW frekvensområde .....                 | 531 – 1602 kHz |
| Antal förinställningar (snabbval) ..... | 40             |
| Antenn                                  |                |
| FM .....                                | 75 Ω ledning   |
| MW .....                                | Ramantenn      |

## HÖGTALARE

|                                  |                                         |
|----------------------------------|-----------------------------------------|
| System .....                     | 3-vägs, basreflex                       |
| Impedans .....                   | 4 Ω                                     |
| Woofer (bashögtalare) .....      | 1 x 6.5"                                |
| Tweeter (diskanthögtalare) ..... |                                         |
| .....                            | 1 x 2" ferrofluid-kyld (magnetisk olja) |
| Mått (b x h x d) .....           | 240 x 358 x 230 (mm)                    |
| Vikt .....                       | 4,35 kg vardera                         |

## ALLMÄNT

|                            |                      |
|----------------------------|----------------------|
| Material/finish .....      | Styrenplast/metall   |
| Nätanslutning .....        | 220 – 230 V / 50 Hz  |
| Effektförbrukning          |                      |
| Activ .....                | 55 W                 |
| Standby .....              | < 15 W               |
| Eco Power Standby .....    | < 1 W                |
| Mått (b x h x d) .....     | 265 x 322 x 390 (mm) |
| Vikt (utanhögtalare) ..... | 7.75 kg              |

**Tekniska data och externt utseende är föremål för ändringar utan föregående meddelande.**

## VARNING

**Du bör inte under några omständigheter försöka reparera systemet på egen hand, eftersom det kommer att göra garantin ogiltig. Öppna inte systemet eftersom det finns risk för elektriska stötar.**

**Om ett fel inträffar, kontrollera då först nedanstående punkter innan du lämnar in systemet för reparation. Om du inte lyckas åtgärda ett problem genom att följa dessa råd, kontakta i så fall din återförsäljare eller Philips för att få hjälp.**

| Problem                                                            | Lösning                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|--------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Radiomottagningen är dålig.                                        | <ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Om signalen är för svag, justera antennen eller anslut en extern antenn som ger bättre mottagning.</li> <li>✓ Öka avståndet mellan systemet och TV:n eller VCR:en.</li> </ul>                                                                                        |
| Texten "NO DISC" (ingen skiva) visas eller skivan kan inte spelas. | <ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Lägg in en skiva.</li> <li>✓ Lägg in skivan med etiketten åt rätt håll.</li> <li>✓ Byt ut eller rengör skivan, se "Skötsel- och säkerhetsinformation".</li> <li>✓ Använd en avslutad CD-R(W) eller en korrekt formaterad skiva.</li> </ul>                           |
| Systemet svarar inte vid tryck på knappar.                         | <ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Dra ut och sätt tillbaka nätkontakten och slå på systemet igen.</li> </ul>                                                                                                                                                                                           |
| Ljudet hörs inte eller är av dålig kvalitet.                       | <ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Justera volymen.</li> <li>✓ Koppla bort hörlurarna.</li> <li>✓ Kontrollera att högtalarna är korrekt anslutna.</li> <li>✓ Kontrollera att nätkabeln är korrekt ansluten.</li> </ul>                                                                                  |
| Fjärrkontrollen fungerar inte korrekt.                             | <ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Välj ljudkälla (CD eller TUNER, till exempel) innan du trycker på funktionsknappen (▶ II, ◀◀ / ▶▶).</li> <li>✓ Minska avståndet mellan fjärrkontrollen och systemet.</li> <li>✓ Byt ut batteriet.</li> <li>✓ Rikta fjärrkontrollen direkt mot IR-sensorn.</li> </ul> |
| Timern fungerar inte.                                              | <ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Ställ in klockan korrekt.</li> <li>✓ Tryck på TIMER ON/OFF för att slå på timern.</li> </ul>                                                                                                                                                                         |
| Systemet visar funktioner automatiskt och knappar börjar blinka.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Håll in DEMO STOP på huvudenheten för att stänga av demonstrationsläget.</li> </ul>                                                                                                                                                                                  |